

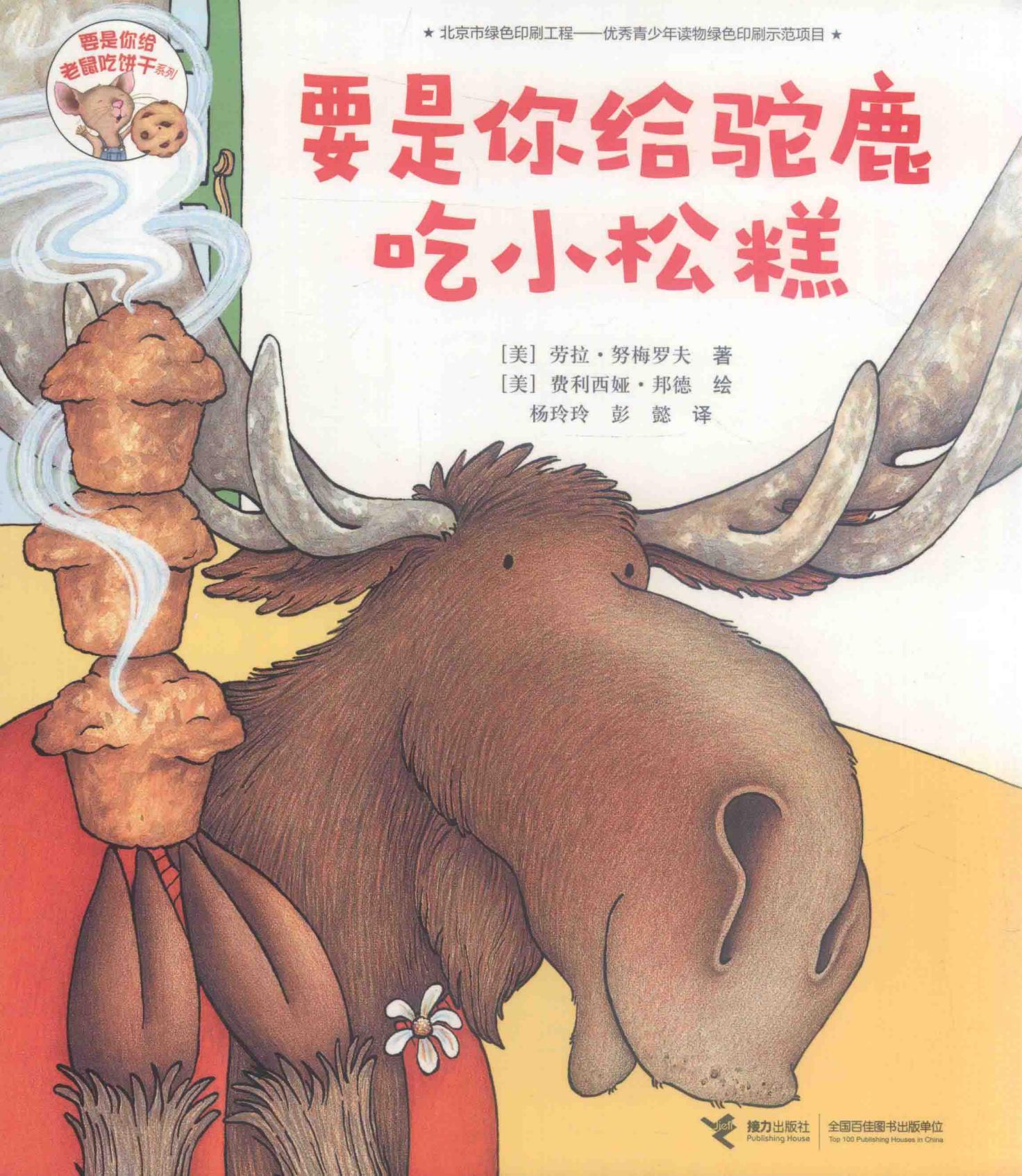


# 要是你给驼鹿 吃小松糕

[美] 劳拉·努梅罗夫 著

[美] 费利西娅·邦德 绘

杨玲玲 彭懿 译



YAOSHI NI GEI TUOLU CHI XIAO SONGGAO

# 要是你给驼鹿 吃小松糕



[美] 劳拉·努梅罗夫 著  
[美] 费利西娅·邦德 绘  
杨玲玲 彭懿 译



## 绿色印刷 保护环境 爱护健康

亲爱的读者朋友：

本书已入选“北京市绿色印刷工程——优秀出版物绿色印刷示范项目”。它采用绿色印刷标准印制，在封底印有“绿色印刷产品”标志。

按照国家环境标准（HJ2503-2011）《环境标志产品技术要求 印刷 第一部分：平板印刷》，本书选用环保型纸张、油墨、胶水等原辅材料，生产过程注重节能减排，印刷产品符合人体健康要求。

选择绿色印刷图书，畅享环保健康阅读！

北京市绿色印刷工程

桂图登字：20-2016-089

IF YOU GIVE A MOOSE A MUFFIN by Laura Numeroff and Illustrated by Felicia Bond

Text copyright © 1991 by Laura Numeroff

Illustrations copyright © 1991 by Felicia Bond

Simplified Chinese translation copyright © 2017

by Jieli Publishing House Co., Ltd.

Published by arrangement with HarperCollins Children's Books

through Bardon-Chinese Media Agency

ALL RIGHTS RESERVED

### 图书在版编目（CIP）数据

要是你给驼鹿吃小松糕 / (美) 劳拉·努梅罗夫著；(美) 费利西娅·邦德绘；杨玲玲，彭懿译。—南宁：接力出版社，2017.7

(要是你给老鼠吃饼干系列)

ISBN 978-7-5448-4939-5

I . ①要… II . ①劳… ②费… ③杨… ④彭… III . ①儿童故事—图画故事—美国—现代  
IV . ① I712.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字（2017）第 147443 号

责任编辑：李明淑 美术编辑：卢 强

责任校对：刘艳慧 责任监印：陈嘉智 版权联络：王燕超

社长：黄 健 总编辑：白 冰

出版发行：接力出版社 社址：广西南宁市园湖南路9号 邮编：530022

电话：010-65546561（发行部） 传真：010-65545210（发行部）

网址：<http://www.jielibj.com> E-mail：[jieli@jielibook.com](mailto:jieli@jielibook.com)

经销：新华书店 印制：北京尚唐印刷包装有限公司

开本：889毫米×1194毫米 1/20 印张：1.8 字数：10千字

版次：2017年7月第1版 印次：2017年10月第2次印刷

印数：20 001—30 000册 定价：18.00元

版权所有 侵权必究

质量服务承诺：如发现缺页、错页、倒装等印装质量问题，可直接向本社调换。

服务电话：010-65545440

YAOSHI NI GEI TUOLU CHI XIAO SONGGAO

# 要是你给驼鹿 吃小松糕



[美] 劳拉·努梅罗夫 著  
[美] 费利西娅·邦德 绘  
杨玲玲 彭懿 译







献给爱丽丝和艾米莉——任何人都可能想要的最好的两姐妹！

——劳拉·努梅罗夫

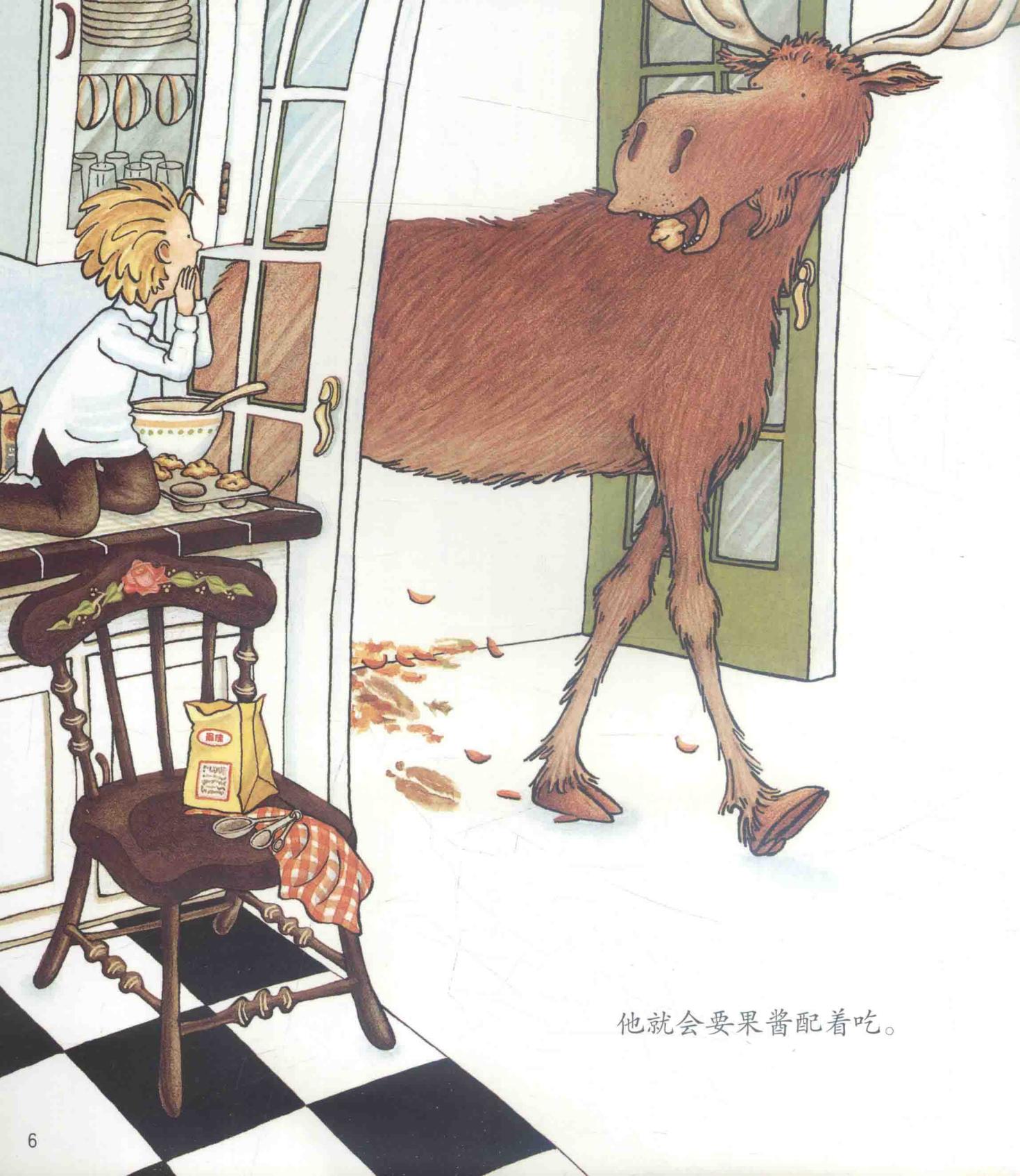
献给安托万、娜荷玛、珍妮弗、桑托斯、布赖恩和克里斯特尔。

——费利西娅·邦德





要是你给驼鹿吃小松糕，



他就会要果酱配着吃。

于是，你就会把妈妈自制的黑莓果酱拿出来。



A large brown moose with large antlers stands on the left, facing a small boy with spiky blonde hair. The boy is wearing a white long-sleeved shirt and dark pants, holding a tray with five small cupcakes. A jar of red jam and a knife are on the ground between them.

等他吃完了那个小松糕，  
他会再要一个。

A close-up of the boy's face as he eats a cupcake. He has a small smile and is looking down at his food.

再要一个。



再要一个。

直到吃光了所有的小松糕，  
他会让你再多做一些。



你只好去商店  
买松糕粉。

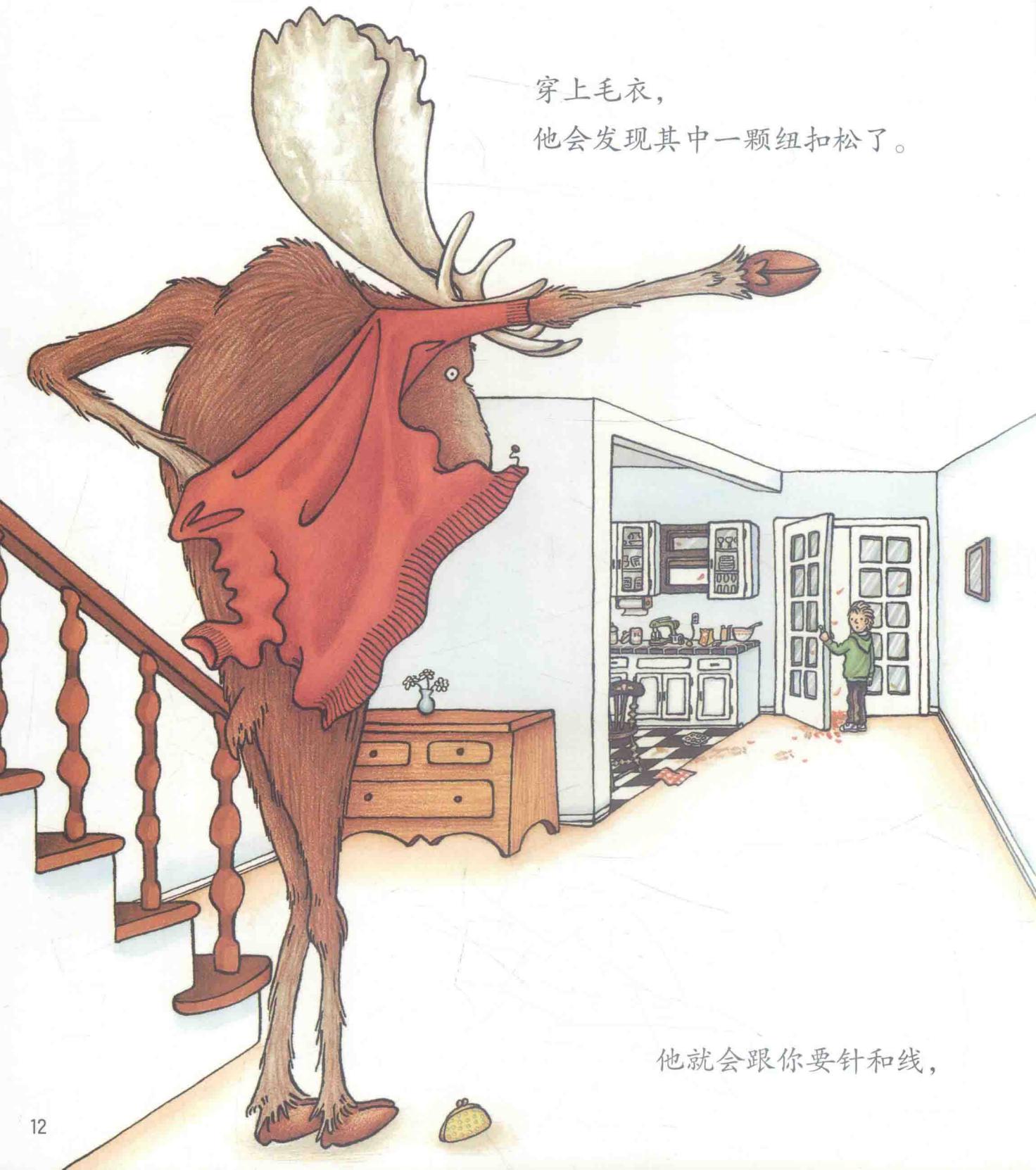


他就要跟你一起去。



等他打开门，  
冷风飕飕地灌进来，  
他就会跟你借一件毛衣穿。

穿上毛衣，  
他会发现其中一颗纽扣松了。



他就会跟你要针和线，

一针一线缝起来。

纽扣会让他想起奶奶以前做过的玩偶。



于是，他就会要一些旧袜子，

